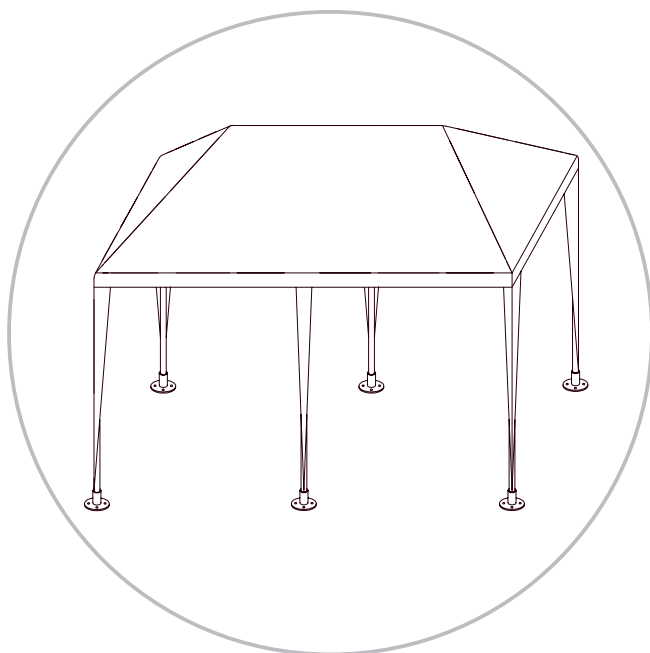


Party tent

Partytält / Partytelt /
Partyzelt / Juhlateltha



3x6 m

ENG

SE

NO

DE

FI

Item no. 626511370102



Thank you for choosing to
purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual
before installation and use!

Party tent, 3x6 m

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

USE

- **NOTE!** Only intended for private use.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your own safety and that of others, read the instructions carefully before assembling the party tent.
- Assembly requires 1–2 adults.
- Be careful when unfolding the party tent to avoid any crush injuries.
- Use a stable ladder or pallet for assembly.
- Keep children away from the area in which the party tent will be assembled.
- Do not place the party tent on sandy, muddy or loose ground, as the anchorage pegs will not hold it in place securely enough.
- The party tent must be securely anchored.
- Naked flames are not permitted inside or near the party tent.
- Do not attach heavy objects to the party tent's roof beams.
- The roof sheet is intended as a sunscreen and shielding and is not intended for use as a rain cover.
- If strong winds and/or heavy rain are forecast, take down the party tent.



WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

WALLS (PURCHASED SEPARATELY)

- Attach the side walls to the wall tube using velcro.

CARE AND CLEANING

- Check the party tent regularly for signs of instability or wear.
- Do not use the party tent if it is damaged or shows signs of instability.
- Clean the party tent by wiping it with a soft, damp cloth. Do not use abrasive cleaners on the party tent. Dry with a soft cloth.
- Use a soft, damp cloth to clean the roof sheet. Do not use a high-pressure cleaner.
- The roof sheet is not suitable for dry cleaning or machine washing.

STORAGE

- If the party tent is to be dismantled for storage, the roof sheet and all other surfaces must be dried before storing them in a dry place.
- Store the party tent in its original packaging.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



Tack för att du valt att
köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen
innan montering och användning!

Partytält, 3x6 m

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

ANVÄNDNING

- **OBS!** Endast avsedd för privat bruk.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- För egen och andras säkerhet, läs bruksanvisningen noggrant innan du monterar partytältet.
- Till monteringen krävs 1–2 vuxna personer.
- Var försiktig när du fäller upp party tältet för att undvika klämskador.
- Använd en stabil stege eller pall vid montering.
- Håll barn på avstånd på området där partytältet monteras.
- Placera inte partytältet på sandigt, lerigt eller löst underlag där förankringspinnarna inte fäster tillräckligt bra.
- Partytältet måste förankras väl.
- Öppen eld får inte förekomma i eller nära partytältet.
- Fäst inga tunga föremål i partytältets takbalkar.
- Takduken är avsedd som solskydd och avskärmning och är inte avsedd att användas som regnskydd.
- Om hård vind och/eller kraftigt regn förväntas ta ned partytältet.



VARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

VÄGGAR (KÖPES SEPARAT)

- Fäst sidoväggarna med kardborrband till väggröret.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

- Kontrollera regelbundet partytältet efter tecken på instabilitet eller slitage.
- Använd inte partytältet om den är skadad eller visar tecken på instabilitet.
- Rengör partytältet genom att torka av med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra party tältet. Torka torrt med en mjuk trasa.
- Vid rengöring av takduken, använd en mjuk, fuktig trasa. Använd ej högtryckstvätt.
- Takduken tål ej kem- eller maskintvätt.

FÖRVARING

- Om partytältet ska monteras ner för förvaring så måste takduken och alla övriga ytor vara avtorkade, samt förvaras i ett torrt utrymme.
- Förvara gärna partytältet i sin originalförpackning.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



Takk for at du valgte å kjøpe
et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen
før installasjon og bruk!

Partytelt, 3x6 m

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

BRUK

- **OBS!** Er kun beregnet til privat bruk.

SIKKERHETSANVISNINGER

- For din egen og andres sikkerhet må du lese bruksanvisningen grundig før du monterer partyteltet.
- Til monteringen kreves det 1–2 voksne personer.
- Vær forsiktig når du bretter ut partyteltet for å unngå klemskader.
- Bruk en stabil stige eller krakk ved monteringen.
- Hold barn unna området der partyteltet skal monteres.
- Ikke plasser partyteltet på sandete, gjørmete eller løst underlag hvor forankringspinnene ikke fester seg godt nok.
- Partyteltet må forankres godt.
- Åpen ild skal ikke forekomme i eller i nærheten av partyteltet.
- Ikke fest tunge gjenstander i partyteltets takbjelker.
- Takduken er ment som beskyttelse mot solen og som avskjerming. Den er ikke ment som beskyttelse mot regn.
- Hvis det ventes sterk vind og/eller kraftig regn, må partyteltet tas ned.



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre
alvorlig skade på person eller eiendom.

VEGGER (KJØPES SEPARAT)

- Fest sideveggene med borrelås til veggørret.

PLEIE OG RENGJØRING

- Kontroller partyteltet regelmessig for å avdekke tegn til ustabilitet eller slitasje.
- Partyteltet må ikke brukes hvis det er skadet eller viser tegn til ustabilitet.
- Rengjør partyteltet ved å tørke av det med en myk, fuktig klut. Partyteltet må ikke rengjøres med slpende rengjøringsmidler. Tørk av med en myk klut.
- Takduken rengjøres med en myk, fuktig klut. Ikke bruk høytrykksvasker.
- Takduken tåler ikke rens eller maskinvask.

OPPBEVARING

- Hvis partyteltet skal demonteres for oppbevaring, må takduken og alle andre overflater tørkes av og oppbevares på et tørt sted.
- Oppbevar gjerne partyteltet i originalemballasjen.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Partyzelt, 3x6 m

Lies die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achte darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahre die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

GEBRAUCH

- **HINWEIS!** Nur für den Privatgebrauch.

SICHERHEITSHINWEISE

- Zu deiner eigenen Sicherheit und der anderer Personen solltest du die Anleitung sorgfältig lesen, bevor du das Partyzelt aufbaust.
- Für die Montage sind 1–2 Erwachsene notwendig.
- Sei beim Aufbauen des Partyzeltes vorsichtig, um Quetschungen zu vermeiden.
- Verwende für die Montage eine stabile Leiter oder einen Hocker.
- Halte Kinder während des Aufbaus von dem Bereich fern, in dem das Partyzelt aufgebaut wird.
- Stelle das Partyzelt nicht auf sandigen, schlammigen oder losen Untergrund, wo die Erdspieße nicht fest genug greifen.
- Das Partyzelt muss ordentlich verankert sein.
- Entfache kein offenes Feuer im oder in der Nähe des Partyzeltes.
- Befestige keine schweren Gegenstände an den Dachstangen des Partyzeltes.
- Das Dach bietet Sonnenschutz und Abschirmung und ist nicht als Regenschutz bestimmt.
- Wenn starker Wind oder heftige Regenschauer zu erwarten sind, solltest du das Partyzelt abbauen.



WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

WÄNDE (SEPARAT ERHÄLTlich)

- Befestige die Seitenwände mit dem Klettband an den Seitenstangen.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Kontrolliere das Partyzelt regelmäßig auf Zeichen von Instabilität und Verschleiß.
- Verwende das Partyzelt nicht, wenn es beschädigt ist oder Zeichen von Instabilität aufweist.
- Reinige das Partyzelt, indem du es mit einem weichen, feuchten Tuch abwischst. Verwende für die Reinigung des Partyzeltes keine aggressiven Reinigungsmittel. Wische es mit einem weichen Tuch trocken.
- Verwende zur Reinigung der Dachplane ein weiches, feuchtes Tuch. Verwende keinen Hochdruckreiniger.
- Die Dachplane ist nicht für eine chemische Reinigung oder eine Maschinenwäsche geeignet.

LAGERUNG

- Wird das Partyzelt zur Aufbewahrung abgebaut, wische die Dachplane und alle anderen Oberflächen trocken und lagere es in einem trockenen Raum.
- Bewahre das Partyzelt am besten in der Originalverpackung auf.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Juhlateltha, 3x6 m

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

KÄYTTÖ

- HUOM! Tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

TURVALLISUUSOHJEET

- Omasi ja muiden turvallisuuden vuoksi lue käyttöohje huolellisesti ennen juhlateltan kokoamista.
- Kokoamiseen tarvitaan 1–2 aikuista.
- Kun pystytät juhlatelttaa, ole varovainen puristumisvammojen välttämiseksi.
- Käytä kokoamisessa vakaita tikkaita tai jakkaraa.
- Pidä lapset loitolla juhlateltan kokoamispaikasta.
- Älä sijoita juhlatelttaa hiekkaiselle, saviselle tai irtonaiselle alustalle, johon kiinnitysvaarnat eivät kiinnity riittävän hyvin.
- Juhlateltha on kiinnitettävä kunnolla maahan.
- Juhlateltan sisällä tai lähistöllä ei saa olla avotulta.
- Älä kiinnitä raskaita esineitä juhlateltan kattopalkkeihin.
- Kattokangas suojaa auringonpaisteelta ja varjostaa. Sitä ei ole tarkoitettu suojaamaan sateelta.
- Pura juhlateltha, jos luvassa on voimakasta tuulta ja/tai sadetta.



VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus,
josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

SEINÄT (OSTETAAN ERIKSEEN)

- Kiinnitä sivuseinät tarranauhalla seinäputkeen.

HOITO JA PUHDISTAMINEN

- Tarkista säännöllisesti, ettei juhlateltassa ole havaittavissa merkkejä epävakaudesta tai kulumisesta.
- Älä käytä juhlatelttaa, jos se on vaurioitunut tai siinä näkyy merkkejä epävakaudesta.
- Puhdista juhlateltta pyyhkimällä se kostealla ja pehmeällä liinalla. Älä puhdista juhlatelttaa käyttämällä hankaavia puhdistusaineita. Kuivaa se pyyhkimällä pehmeällä liinalla.
- Puhdista kattokangas käyttämällä pehmeää ja kosteaa liinaa. Älä käytä painepesuria.
- Kattokangas ei kestä kemiallista pesua eikä konepesua.

SÄILYTTÄMINEN

- Jos juhlateltta puretaan varastointia varten, kattokangas ja kaikki muut pinnat on kuivattava ja säilytettävä kuivassa tilassa.
- Säilytä juhlateltta mieluiten sen alkuperäispakkauksessa.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- **PLEASE NOTE!** The party tent is only for protection against the sun and should not be used during heavy rain or strong wind.
 - Read through all the assembly instructions before assembly.
 - Assembly requires 1–2 adults.
 - Before starting assembly: Remove all parts from the packaging and sort them using the section **PACKAGE CONTENTS**.
 - If the party tent is not complete after careful checking, please contact Rusta's Customer Service.
 - During assembly, you may perceive tension in the frame. This is normal and helps to make the party tent stable.
 - Check that the anchoring pegs can be driven into the ground where the party tent is to be sited.
 - The anchoring pegs must be driven into the ground at a 45° angle.
-

MONTERINGSANVISNING

- **OBS!** Partytältet är endast ett solskydd och ska monteras ner vid kraftigt regn eller hård vind.
 - Läs igenom hela monteringsanvisningen innan montering påbörjas.
 - Till monteringen krävs 1–2 vuxna personer.
 - Innan montering påbörjas: Ta ut alla delar ur förpackningen och sortera dem med hjälp av avsnittet **FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL**.
 - Skulle partytältet trots noggrann kontroll inte vara komplett, ber vi dig att kontakta Rustas kundtjänst.
 - Vid monteringar kan spänningar i stommen upplevas, detta är helt normalt och bidrar till partytältets stabilitet.
 - Kontrollera att förankringspinnarna går att driva ner i marken där partytältet ska placeras.
 - Förankringspinnarna ska drivas ned i marken med 45° vinkel.
-

MONTERINGSANVISNING

- **OBS!** Partyteltet er bare beregnet til solskjerming og må ikke brukes i kraftig regn eller sterk vind.
- Les gjennom hele monteringsanvisningen før du begynner monteringen.
- Til monteringen kreves det 1–2 voksne personer.
- Før du begynner monteringen: Ta ut alle delene av emballasjen og sorter dem ved hjelp av seksjonen **PAKKENS INNHOLD**.
- Hvis partyteltet til tross for grundig kontroll ikke er komplett, må du kontakte Rustas kundeservice.
- Ved montering kan det virke som om det er spenninger i teltstangen. Dette er helt normalt, og bidrar til partyteltets stabilitet.
- Kontroller at det er mulig å slå ned forankringspluggene i bakken der partyteltet skal plasseres.
- Forankringspluggene skal slås ned i bakken med 45° vinkel.

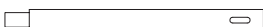
MONTAGEANLEITUNG

- **ACHTUNG!** Das Partyzelt ist nur ein Sonnenschutz und muss bei kräftigem Regen oder starkem Wind abgebaut werden.
- Vor der Montage die gesamte Gebrauchsanleitung lesen!
- Für die Montage sind 1–2 Erwachsene notwendig.
- Vor der Montage: Entnimm alle Teile aus der Verpackung und sortiere diese mithilfe des Abschnitts **VERPACKUNGSGEHALT**.
- Sollte das Partyzelt trotz sorgfältiger Kontrolle nicht komplett sein, wende dich bitte an den Kundendienst von Rusta.
- Bei der Montage können Spannungen im Rahmen auftreten. Das ist völlig normal und trägt zur Stabilität des Partyzeltes bei.
- Prüfe, ob die Erdspeie an der Stelle, an der das Partyzelt aufgebaut werden soll, in den Boden geschlagen werden können.
- Die Bodenanker müssen in einem Winkel von 45° in den Boden geschlagen werden.

KOKOAMISOHJE

- **HUOMIO!** Juhlateltta on ainoastaan aurinkosuoja, ja se on purettava kovalla sateella tai tuulella.
- Lue kokoamisohjeet kokonaan, ennen kuin aloitat kokoamisen.
- Kokoamiseen tarvitaan 1–2 aikuista.
- Ennen kokoamisen aloittamista: Poista kaikki osat pakkauksesta. Lajittele ne luvun
- **PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** mukaan.
- Jos juhlateltasta puuttuu osia huolellisesta tarkastamisesta huolimatta, ota yhteys Rustan asiakaspalveluun.
- Kokoamisen yhteydessä rungossa voi tuntua pingotusta. Se on täysin normaalia ja parantaa osaltaan juhlateltan vakautta.
- Varmista, että kiinnitysvaarnat voidaan upottaa maahan juhlateltan sijoituspaikassa.
- Kiinnitysvaarnat täytyy upottaa maahan 45 asteen kulmassa.

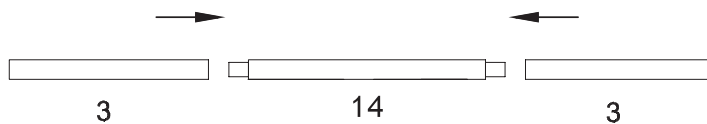
PACKAGE CONTENTS / FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL / PAKKENS INNHOLD / VERPACKUNGSIHALT / PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

2		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 8
3		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 12
5		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 6
6		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 6
7		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 2
8		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 1
11		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 4
14		Pipe / Rör / Rør / Rohr / Putki	x 6
A		Corner connection / Hörnanslutningar / Hjørneskjøt / Eckverbinder / Kulmaliitäntä	x 4
B		Roof connection / Takanslutningar / Takskjøt / Dachverbinder / Kattoliitäntä	x 2
C		Foot / Fötter / Fot / Standfuß / Jalka	x 6
D		Connection / Anslutningar / Skjøt / Verbinder / Liitäntä	x 2
E		Roof connection / Takanslutningar / Takskjøt / Dachverbinder / Kattoliitäntä	x 1
F		Ground peg/ Förankringspinnar / Jordplugg / Bodenanker / Maapiikki	x 12
G		Cord for ground / Förankringslina / Bardun / Spannschnur / Maadoitusjohto	x 6
H		Roof cover / Tältduk / Taktrekk / Dachplane / Kattokangas	x 1

ASSEMBLY INSTRUCTION / MONTERINGSANVISNING / MONTAGEANLEITUNG / ASENNUSOHJE

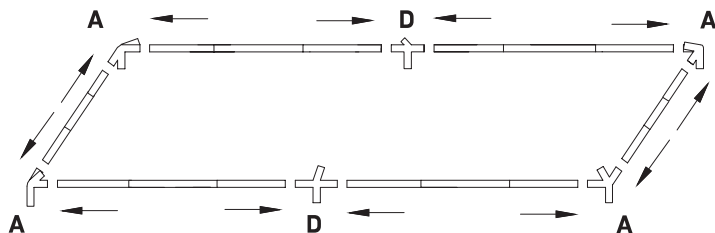
ENG
SE
NO
DE
FI

1

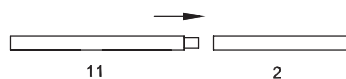


x6

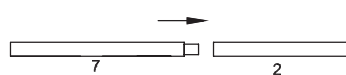
2



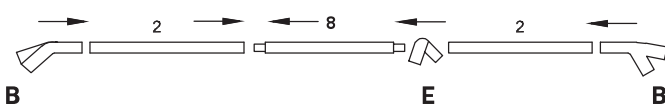
3



x4

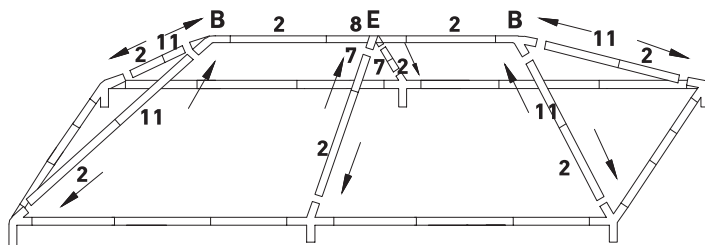


x2

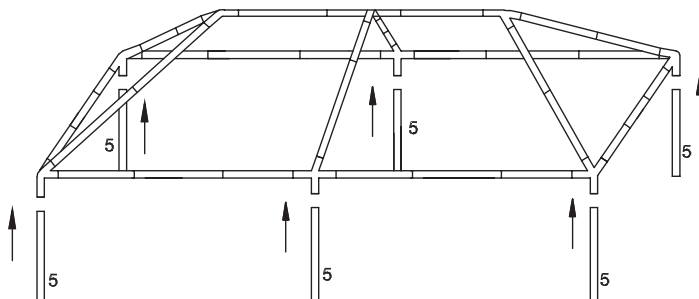


x1

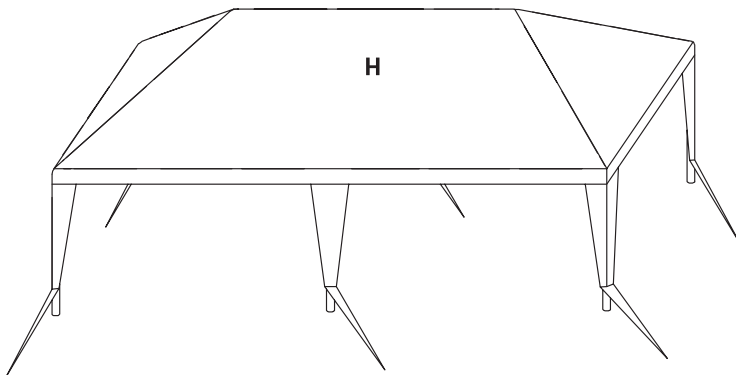
4



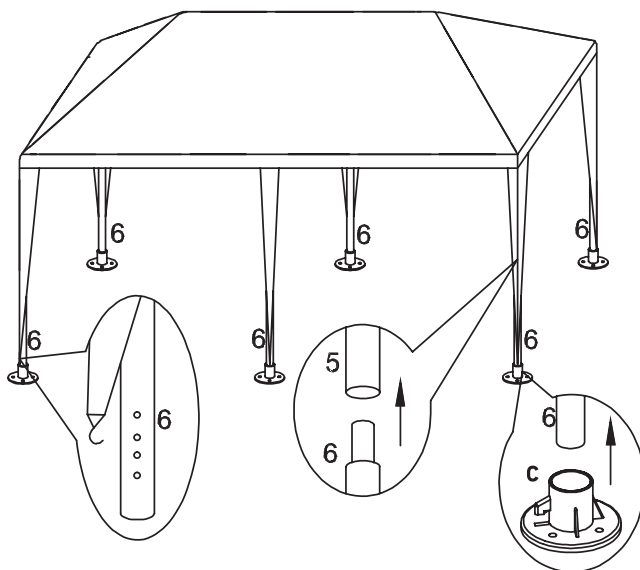
5



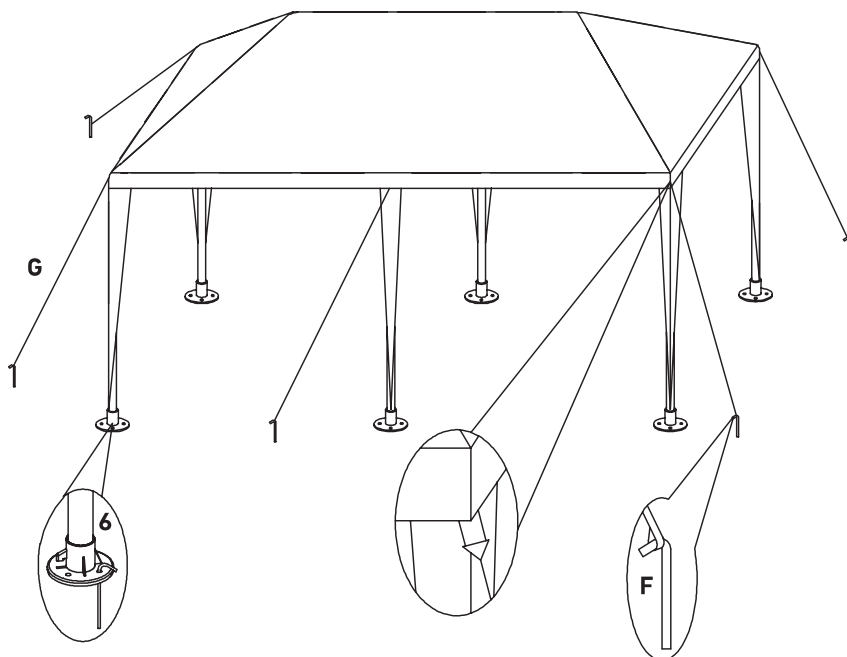
6



7



8



NOTES / ANTECKNINGAR / NOTATER / NOTIZEN / MUISTIINPANOJA

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Blank lined area for writing.

ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundetjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundetjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com